

# Guida rapida (Italiano)

#### Introduzione

Grazie per aver acquistato il Surf. Per noi di ION, il tuo divertimento è importante quanto lo è per te. Ecco perché progettiamo i nostri dispositivi con un unico obiettivo in mente: rendere la tua vita più comoda e divertente.

#### Contenuti della confezione

Surf

Cavo di ricarica Micro USB

Cavo da 3,5mm (1/8") a 3,5mm (1/8")

Guida rapida

Istruzioni di sicurezza e garanzia

#### Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina **ionaudio.com**.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina ionaudio.com/support.

**AVVERTENZA**: tenere qualsiasi dispositivo che non sia impermeabile (telefoni, lettori musicali, ecc.) in un luogo asciutto in cui non vengano toccati dall'acqua causando un rischio di scossa elettrica.

#### Note importanti

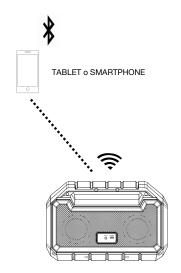
- Il Surf presenta un livello IP67 di impermeabilizzazione, può essere immerso fino a 1 m per 30 minuti ed è a prova di polvere, sporcizia e sabbia.
- l'altoparlante si riempie d'acqua, il suono sarà smorzato fino a quando l'acqua non sarà drenata dall'altoparlante.
- Se si espone il Surf ad acqua salata, si consiglia di risciacquarlo con acqua di rubinetto per mantenere le prestazioni di lunga durata del prodotto.
- Per ottenere la migliore esperienza sonora, collocare il Surf in posizione eretta. Il Surf continuerà a galleggiare nella posizione in cui è stato collocato o lanciato in acqua (ad es. se viene posizionato sul lato, il Surf continuerà a galleggiare sul lato).

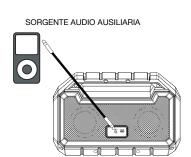


## Configurazione

Elementi non elencati sotto Introduzione > Contenuti della confezione sono venduti separatamente.

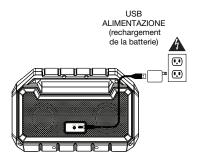
#### Riproduzione della musica





#### Ricarica



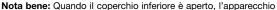




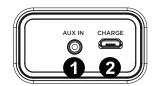
## Caratteristiche

#### Pannello posteriore

- Ingresso ausiliario: Aprire il coperchio inferiore per accedere alla porta USB. questo ingresso stereo da 3,5mm (1/8") può essere utilizzato per collegare un lettore CD o altre fonti audio.
- Porta Micro USB: Aprire il coperchio inferiore per accedere alla porta USB. Servirsi del cavo USB in dotazione per collegare questa porta ad una porta USB del computer o del caricabatterie per ricaricare la batteria del Surf.

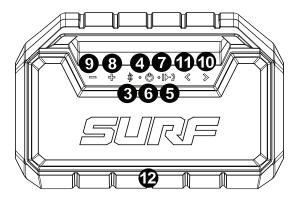


non è impermeabile. prima di effettuare la ricarica, assicurarsi che il Surf e le relative connessioni siano asciutti. Mai caricare l'apparecchio quando è bagnato.



#### Pannello anteriore

- Tasto Bluetooth: tenere premuto questo tasto per scollegare un dispositivo Bluetooth collegato.
- LED Bluetooth: lampeggia di durante il collegamento Bluetooth o si illumina di in maniera fissa quando è collegato a un dispositivo Bluetooth.
- Call Receive / Call End / Play / Pause (ricevi chiamata / termina chiamata / riproduci / pausa): premere questo tasto per riprodurre o mettere in pausa una traccia da un dispositivo Bluetooth collegato. Una volta collegato il Bluetooth,



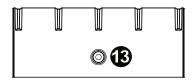
premere e rilasciare il tasto per rispondere a una chiamata. La suoneria del telefono si sentirà tramite l'altoparlante del Surf fino a quando non si risponde alla chiamata. Quando la chiamata viene scollegata, il Surf riprenderà a riprodurre la musica. Per respingere una chiamata in arrivo, tenere premuto questo tasto.

- Interruttore On/Off (accensione/spegnimento): tenere premuto questo tasto per accendere e spegnere il Surf. Quando il Surf è collegato ad una fonte di alimentazione, non deve essere necessariamente acceso per caricare la batteria.
  - **Nota bene:** se è presente un collegamento Bluetooth ma non vengono ricevuti segnali audio, il Surf si spegnerà dopo 15 minuti. Se non sono presenti dispositivi Bluetooth collegati, il Surf si spegnerà dopo 2 minuti.
- 7. Indicatori di carica: quando la batteria deve essere ricaricata il LED lampeggia lentamente. Quando la batteria è in ricarica il LED è di colore rosso fisso. Quando l'alimentazione è accesa e la batteria è carica, il LED sarà verde.
- 8. Volume su: premere questo tasto per alzare il volume dell'altoparlante del Surf.
- Volume giù: premere questo tasto per abbassare il volume dell'altoparlante del Surf.
   Nota bene: premere contemporaneamente i tasti Volume su e Volume giù per abilitare o disabilitare i messaggi vocali.
- 10. Traccia successiva: premere e rilasciare questo tasto per passare alla traccia Bluetooth successiva. Tenere premuto questo tasto per 2 secondi per abilitare l'assistente vocale del proprio smartphone (ad es. Siri®, Google®, ecc.), quindi parlare nel microfono.
- 11. Traccia precedente: premere e rilasciare questo tasto una volta per passare all'inizio della traccia.
  Nota bene: in alcune app, la pressione del tasto Previous Track o Next Track può far passare a un'altra playlist o a un altro genere musicale.
- 12. **Microfono:** parlare nel microfono quando si riceve una chiamata.



#### Pannello inferiore

 Collegamento per tripode: fissare un tripode a questo collegamento filettato da 1/4" (6,35 mm).



### Operazione

#### Accoppiamento or disconnessione di un dispositivo Bluetooth

- Accendere il dispositivo Bluetooth.
- Accendere il Surf: entrerà automaticamente in modalità di accoppiamento per cercare dispositivi Bluetooth. Siete in modalità di accoppiamento quando il LED è lentamente lampeggiare.
- Navigare nella schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth, trovare "Surf" e collegarlo.
   Nota bene: se il dispositivo Bluetooth richiede un codice, digitare "0000".
- 4. Tenere premuto il tasto Bluetooth per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- 5. Per collegarlo ad un altro dispositivo Bluetooth, ripetere i passaggio 3.

Nota bene: la portata massima si ottiene servendosi di dispositivi dotati di Bluetooth 4.0 o superiore.

#### Stereo-Link™: Collegamento wireless di due altoparlanti

- 1. Accendere entrambi i Surf.
  - Nota bene: per poter utilizzare la modalità collegamento stereo, non è possibile avere un dispositivo Bluetooth collegato. Se un altoparlante è collegato a un dispositivo Bluetooth, interrompere il collegamento tenendo premuti il tasto **Bluetooth**.
- Quando nessun dispositivo Bluetooth è collegato (i LED blu su entrambi gli altoparlanti lampeggiano), premere su un Surf i tasti – e + mantenendoli premuti fino a quando non si sente una breve melodia a 3-tonalità; ripetere la procedura per il secondo Surf. La melodia indicherà che i Surf si stanno cercando e i rispettivi LED blu inizieranno a lampeggiare rapidamente.
- 3. Attendere circa 10-30 secondi che i Surf si trovino a vicenda. Una volta "collegato", un Surf dirà "Paired" (se i messaggi vocali sono abilitati). Ora che i due altoparlanti sono collegati, il LED blu di uno dei due sarà fisso, mentre il LED blu dell'altro lampeggerà lentamente a indicare che è pronto a collegare gli altoparlanti collegati in stereo al dispositivo Bluetooth (ad es. al telefono).
- Quando i Surf sono collegati senza fili per effettuare la riproduzione stereo, accendere il Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e collegarlo a "SURF".
- 5. Una volta collegato lo smartphone, si sentirà "Paired" (se i messaggi vocali sono abilitati) e l'audio potrà ora essere riprodotto da entrambi gli altoparlanti in stereo.
  - In modalità collegamento stereo: i comandi UI di entrambi gli altoparlanti saranno attivi.
  - Per uscire dalla modalità collegamento stereo, tenere premuti e + fino a quando l'altoparlante non torna in modalità di collegamento dicendo "Ready to Pair".
  - In modalità collegamento stereo, premere Power per spegnere entrambi gli altoparlanti.

Nota bene: se un Surf è in modalità collegamento stereo quando viene spento, sarà in modalità collegamento stereo quando verrà acceso nuovamente. Ciò significa che se due Surf sono collegati quando vengono spenti, si collegheranno automaticamente quando verranno riaccesi, purché siano a breve distanza l'uno dall'altro e siano accesi entro 15 secondi l'uno dall'altro.

Nota bene: se un Surf è in modalità collegamento stereo quando viene spento, quando verrà acceso nuovamente tornerà in modalità singola, e sarà pronto a collegarsi a un dispositivo Bluetooth se non trova un altro Surf cui collegarsi entro 15 secondi. Per entrare nuovamente in modalità collegamento stereo, seguire i passaggi 1–5 di cui sopra.



#### Utilizzo del telefono

Nota bene: bisogna accendere e collegare il Surf con il dispositivo Bluetooth prima di utilizzarlo per ascoltare musica o come altoparlante del telefono.

#### Utilizzo del telefono:

Quando c'è una chiamata in arrivo, l'altoparlante del Surf riprodurrà una suoneria.

- 1. Per rispondere alla chiamata, premere il tasto Call Receive/End del Surf.
  - Nota bene: se si riceve una telefonata durante la riproduzione della musica, questa verrà interrotta fino a quando non termina la chiamata.
- 2. Parlare nel microfono e regolare il e + della chiamata servendosi dei tasti.
- 3. Per concludere la chiamata, premere il pulsante Call Receive/End.
- 4. Per respingere una chiamata in arrivo, tenere premuto il tasto Call Receive/End.

## Risoluzione di problemi

Il suono è distorto: provare ad abbassare il volume a livello della fonte audio. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del Surf.

Eccessivi bassi: provare a regolare la tonalità o il comando EQ a livello della fonte audio per abbassare il livello dei bassi. Ciò permetterà di suonare la musica più forte prima che salti (che si verifichi distorsione).



# Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

### Einführung

Vielen Dank für den Kauf von Surf. Ihre Unterhaltung ist uns bei ION genauso wichtig wie Ihnen. Darum entwerfen wir unsere Produkte stets nur mit einem einzigen Ziel vor Augen: Ihr Leben einfacher und unterhaltsamer zu machen.

### Lieferumfang

Surf

Micro USB-Ladekabel

3.5 mm (1/8") auf 3,5 mm (1/8") Kabel

Schnellstart-Anleitung

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

#### Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie bitte: **ionaudio.com**.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie ionaudio.com/support.

**WARNUNG:** Bewahren Sie alle nicht wasserdichten Geräte (Handys, Musik-Player etc.) an einem trockenen Ort auf, wo sie nicht von der Feuchtigkeit beeinträchtigt werden können und kein Risiko durch Stromschläge besteht.

#### Wichtige Notizen

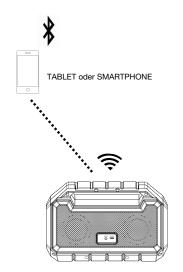
- Surf ist IP67-wasserfest, kann bis zu 30 Minuten in 1 m Tiefe eingetaucht werden und ist Staub-, Schmutz- und Sand-dicht.
- Wenn der Lautsprecher mit Wasser gefüllt ist, klingt er gedämpft, bis das Wasser aus dem Lautsprecher abgelassen wird.
- Wenn Surf mit Salzwasser in Kontakt kommt, empfehlen wir, es mit Leitungswasser abzuspülen, um die langfristige Leistungsfähigkeit Ihres Produktes zu erhalten.
- Das beste Klangerlebnis haben Sie bei aufrechter Positionierung von Surf. Surf treibt in der Position auf dem Wasser (d. h. wenn es auf die Seite gelegt wird, wird Surf auf der Seite treiben) in der es anfänglich positioniert oder hineingeworfen wurde.

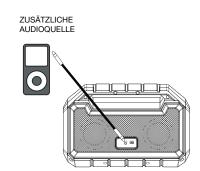


## Setup

Teile, die nicht unter *Einführung > Lieferumfang* angegeben sind, sind separat erhältlich.

#### Musik spielen





#### Aufladen



